

Programme de la meute St-Jacques, Septembre - Décembre 2021

(English below)

Chères Louvettes, chers Louveteaux, chers Parents,

Vous trouverez ci-après le planning des chasses du semestre d'automne 2021 :



SEPTEMBRE

18 Chasse

OCTOBRE

9-10 Week-end de passage*

23 Chasse

NOVEMBRE

13 Chasse de groupe

20 Chasse

27 Chasse

DÉCEMBRE

11 Chasse de groupe*

*Pour les activités suivies de *, vous recevrez des informations complémentaires avant lesdites chasses.*

Nous vous rappelons que, sauf indication contraire, les chasses commencent dans le **préau de l'école des Ranches à 14h00** et se terminent à **17h30** au même endroit.

Pour le bon déroulement des activités, il est également important que vos enfants arrivent avec des vêtements non dommageables et un équipement adapté à la météo (k-way pour la pluie ; bonnet, gants pour le froid ; gourde d'eau individuelle par mesure d'hygiène; etc.).

Pour simplifier notre organisation, nous partons du principe que vos enfants seront présents. Nous vous remercions donc d'avance de nous prévenir en cas d'absence, au plus tard le samedi matin.

Pour ce faire, ainsi que pour toute question ou besoin d'information complémentaire, vous pouvez nous contacter à l'adresse **meute.st.jacques@gmail.com** ou à l'un des numéros suivants :

Sarah Moynier (Akéla) : 077 466 19 49

Léna Vleugels : 076 819 59 22

Avec nos meilleures salutations, BPMG (Bonne Poignée de Main Gauche),

La Maîtrise de la meute St-Jacques

Scouts Meute St-Jacques' planning, September – December 2021

(Français ci-dessus)

Dear cubs, dear parents.

Please find here the 2021 fall semester planning of activities:



SEPTEMBER

18 Chasse

OCTOBER

9-10 Week-end de passage*

23 Chasse

NOVEMBER

13 Chasse de groupe

20 Chasse

27 Chasse

DECEMBER

11 Chasse de groupe*

*For the activities marked with an *, more information will be sent out in due time.*

We would like to remind you that, unless stated otherwise, activities start in the **schoolyard of « l'école des Ranches »** at **14h00** and end at **17h30** at the same spot.

To be as effective as possible it is important your children arrive with clothes that could be stained as well as weather appropriate attire (k-way if raining ; hats and gloves if cold ; individual water bottle for hygiene purposes; etc.).

We assume your child will be present for each activity. Please warn us beforehand if that shall not be the case, at the latest on Saturday morning.

You can contact us at the email address **meute.st.jacques@gmail.com** or at one of the following telephone numbers to announce a non-attendance or for any question or further inquiry :

Sarah Moynier (Akéla) : 077 466 19 49

Léna Vleugels : 076 819 59 22

Best regards, BPMG (Bonne Poignée de Main Gauche),

La Maîtrise de la meute St-Jacques